

Stage

« Découvrir la langue écrite à travers la littérature de jeunesse SEN11MAE25061 »

LAGARDE Hélène conseillère pédagogique auprès de l'IEN (Dakar)

Stage préparé en collaboration avec Laurent Daynac, conseiller pédagogique auprès de l'IEN (Abidjan)

Mercredi 11 novembre 2012

Mermoz – 14h30-17h30

Objectifs de la première séance :

- recensement de ce qui est le mieux maîtrisé mais aussi des principales difficultés des stagiaires dans le domaine de la découverte de l'écrit à travers la littérature jeunesse,
 - les objectifs du stage,
 - rappel du cadre des programmes de 2008,
 - spécificité de l'album de littérature jeunesse,
 - élaboration par les stagiaires d'une grille d'analyse d'un album en préalable à toute exploration pédagogique :
1. Recherche des repères qui permettent d'analyser un ouvrage de littérature jeunesse.
 2. Premières pistes pédagogiques.

Echanges avec des stagiaires

- individuellement, faire le point sur ses propres pratiques dans le domaine de la découverte de l'écrit à travers la littérature jeunesse,
- collectivement, retrouver ce que nous demandent les programmes dans ce domaine,
- par groupes, rechercher les repères qui permettent d'analyser un ouvrage de littérature jeunesse et retrouver les premières pistes pédagogiques.

Ce qui a été dit à travers les échanges entre les stagiaires dans le domaine de la découverte de l'écrit à travers la littérature jeunesse

En amont des lectures

Sélectionner des albums adaptés à l'âge des élèves.

Construire un parcours de lecture au sein de l'école et l'inscrire dans le projet d'école

Construire des plans de séquences à partir de l'analyse préalable des albums.

Au cours des lectures

Préparer l'horizon d'attente d'un album.

Amener l'histoire par une mise en scène, d'objets, de marottes...

Travailler l'histoire en petits groupes.

Mettre en scène l'histoire et faire reformuler les élèves.

Faire théâtraliser, transposer l'histoire avec des marionnettes...

Lire avec une mise en voix pour faciliter la compréhension (intonation, changement de voix).

Faire dessiner les élèves pour aider à la compréhension, utiliser le dessin à l'adulte : dessiner un personnage, les lieux de l'histoire, le décor de l'histoire.

Construire des maquettes de l'histoire pour favoriser la représentation mentale de l'histoire et les jeux de reformulation.

Mettre les livres en réseau pour construire les archétypes des personnages ou des structures narratives particulières comme les récits en randonnée.

Elaborer des boîtes à histoires au fil de l'exploration et pour créer les conditions d'une mémorisation.

Construire les cartes des personnages, lieux, objets, formulettes pour l'élaboration d'un tarot des histoires.

Après les lectures

Offrir aux élèves régulièrement des relectures des histoires

Garder des traces dans le cahier de littérature et les revisiter avec les élèves.

Mettre à disposition les boîtes à histoires tout au long de l'année, les castelets avec les marottes et marionnettes

Créer des affiches sur les histoires dans le coin lecture de la classe.

Diaporama des histoires

Ressources institutionnelles

Lire les propositions développées dans le langage à la maternelle pages 66 et 146.

Les objectifs du stage

- Faire que la lecture devienne un moment de plaisir
- Préparer l'entrée dans l'histoire : créer un horizon d'attente
- Préparer des mallettes pédagogiques pour l'année prochaine
- Etre capable d'analyser les albums pour savoir comment travailler avec les élèves
- Etre capable d'opérer un choix de textes pertinents et de genres littéraires variés dans le cadre d'un parcours de lecture tout au long de la maternelle
- Développer les pratiques pédagogiques dans les domaines de la langue écrite et de la littérature en maternelle

Rappel du cadre des programmes de 2008

- Histoires lues ou racontées quotidiennement par l'enseignant.
- Choix de textes pertinents et de genres littéraires variés : *contes, légendes, fables, poèmes, récits de littérature enfantine*).
- Parcours de littérature tout au long de l'école maternelle.
Référence au document « **Le langage à l'école maternelle** » (*Ressources pour faire la classe – Scéren-CNDP*). Consulter notamment § *Découvrir la langue écrite à travers la littérature* (pages 66 à 71) et annexe XIII « *Un corpus de livres pour entrer dans la culture écrite et se développer à l'école maternelle. Des objectifs : quels livres pour les atteindre ?* » (pages 146 à 164).

L'enfant

- acquiert un langage oral riche, organisé et compréhensible qui lui permet de comprendre (compréhension des textes), d'échanger et d'exprimer sa pensée au plus juste,
- reformule ce qu'il a compris, interroge sur ce qui reste obscur, mémorise des phrases ou de courts extraits de textes.

À la fin de l'école maternelle, l'enfant est capable de :

- écouter et comprendre un texte lu par l'adulte ;
- connaître quelques textes du patrimoine, principalement des contes.

Rappel des repères pour organiser la progressivité des apprentissages à l'école maternelle (*Tableaux H. Lagarde*)

Petite Section Comprendre	Moyenne Section Comprendre	Grande section comprendre
<p>Comprendre une histoire courte et simple racontée par l'enseignant :</p> <ul style="list-style-type: none"> - répondre à quelques questions très simples sur le texte écouté ; guidé par le maître ou par des images, - reformuler quelques éléments de l'histoire écoutée. - Observer un livre d'images, ou très illustré, et traduire en mots ses observations. 	<p>Écouter en silence un récit facile, mais plus étoffé que l'année précédente.</p> <p>Comprendre une histoire racontée ou lue par l'enseignant ; la raconter, au moins comme une succession logique et chronologique de scènes associées à des images.</p>	<p>Comprendre une histoire lue par l'enseignant ;</p> <ul style="list-style-type: none"> - la raconter en restituant les enchaînements logiques et chronologiques ; - l'interpréter ou la transposer (marionnettes, jeu dramatique, dessin). <p>Comprendre un texte documentaire lu par l'enseignant ; faire des liens avec les questions qui se posaient ou/et avec ce qui a été découvert en classe.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Apprécier une poésie, y repérer des mots évocateurs (ou amusants), faire part de ses impressions et les exprimer par un dessin ou une peinture libre.

Petite Section Initiation orale à la langue écrite	Moyenne Section Initiation orale à la langue écrite	Grande section Ecoute et compréhension de la langue écrite
<p>Écouter des histoires racontées ou lues par le maître.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Écouter des textes dits ou lus par l'enseignant qui accoutume l'enfant à comprendre un vocabulaire et une syntaxe moins familiers que ceux des textes entendus jusque-là. - Dans une histoire, identifier le personnage principal (c'est l'histoire de...) ; le reconnaître dans la suite des illustrations. - Rappeler le début d'une histoire lue par épisodes par l'adulte ; - Essayer d'anticiper sur la suite. - Comparer des histoires qui ont des points communs (même personnage principal, même univers). - Connaître quelques textes du patrimoine, principalement des contes. 	<ul style="list-style-type: none"> - Après l'écoute attentive d'un texte lu, accéder à sa pleine compréhension en interrogeant le maître sur le sens inconnu de mots, d'expressions, de constructions de phrase. - Connaître un conte dans différentes versions ; - établir des comparaisons précises entre elles. - Donner son avis sur une histoire.

Les spécificités de l'album de littérature jeunesse

L'album de jeunesse est un genre qui appartient à la littérature de jeunesse dont l'une des spécificités est d'associer l'image au texte (sachant qu'il existe des albums sans texte).

Notions de narrateur imagier et de narrateur textuel.

Il existe différents types d'albums : l'album narratif (de fiction), l'album documentaire, l'album sans texte, l'album pour compter ...

Pour les 5 sessions, nous traiterons de l'album de fiction.

Elaboration par les stagiaires d'une grille d'analyse d'un album en préalable à toute exploration pédagogique.

1. Recherche des repères qui permettent d'analyser un ouvrage de littérature jeunesse.

2. Premières pistes pédagogiques.

Les stagiaires utiliseront au cours des sessions du stage les albums dont la liste suit :

<i>TPS / Petite Section</i>	<i>Moyenne Section</i>	<i>Grande Section</i>
<ul style="list-style-type: none"> - Petit Ours Brun (série) (Danièle Bour, Marie Aubinais – Bayard Jeunesse) - Tromboline et Foulbazar (série) / (Claude Ponti – L'Ecole des loisirs) - Loup y es-tu ? (Charlotte Mollet - Didier Jeunesse / Sylvie Auzary Luton - Kaléidoscope) - Je m'habille et je te croque (Bénédicte Guettier - L'école des loisirs) - Loup (Olivier Douzou – Editions du Rouergue) - Qui a vu le loup ? (Alex Sanders - L'école des loisirs / Loulou & Compagnie) - Lulu et le loup (Alex Sanders - L'école des loisirs / Loulou & Compagnie) 	<ul style="list-style-type: none"> - Poule Plumette (Paul Galdone – Circonflexe) - Le petit chaperon rouge (Charles Perrault) - Le loup et les sept chevreux (Grimm, Hervé Le Goff (illustrations) – Magnard Jeunesse) - Hansel et Gretel (Grimm, Anthony Browne – Kaléidoscope) - L'ogre Baborco (Muriel Bloch, Andrée Prigent (illustrations) – Didier Jeunesse) - L'ogresse et les sept chevreux (Praline Gay-Para, Martine Bourre (illustrations) - Didier Jeunesse) - Baba Yaga (Tai-Marc Lethanh, Rebecca Dautremer – Gautier-Languereau) - Boucle d'or et les trois ours - La chasse à l'ours (<u>Michael Rosen</u>, <u>Helen Oxenbury</u> (Illustrations) – L'Ecole des loisirs) - Le petit bonhomme des bois (Pierre Delye, Martin Bourre – Didier Jeunesse) - Secret d'ours (Charlotte Dematons – Grasset Jeunesse) - La revanche des trois ours, Allan Macdonald, Gwyneth Williamson, Mijade 	<ul style="list-style-type: none"> - Poule Plumette (Paul Galdone – Circonflexe) - Une petite oie pas si bête (Caroline-Jayne Church – Albin Michel Jeunesse) - Roule galette (Natha Caputo, Pierre Belvès (Illustrations) – Père Castor Flammarion) - L'ogresse et les sept chevreux (Praline Gay-Para, Martine Bourre (illustrations) - Didier Jeunesse) - Le pari de renard rusé (Jim Aylesworth, - Circonflexe) - Le loup et les sept chevreux (Grimm, Hervé Le Goff (illustrations) – Magnard Jeunesse) - Mon jour de chance (Keiko Kasza – L'Ecole des loisirs) - La petite poule rousse et le renard rusé (Vivian French, Sally Hobson – L'Ecole des loisirs) - Je vais te manger (Richard Waring, Caroline-Jayne Church – Milan Jeunesse) - Le premier œuf de maman poule (Shen Roddie, Frances Cony – Albin Michel) - La petite poule rousse (Paul Galdone – Circonflexe) - La petite poule rousse, (Pierre Delye, Cécile Hudrier - Didier Jeunesse) - Léon et Albertine (Christine Davenier – Kaléidoscope)

		- Pou-poule (Loufane – L’Ecole des loisirs)
--	--	---

Ce qui a été dit...	A retenir... Repères pour l'analyse
Le système des personnages	
<ul style="list-style-type: none"> - les personnages, et notamment le personnage principal, peuvent être des humains (adulte, enfant), des animaux, des objets, des éléments magiques... - degré d'importance du personnage (principal, secondaire) 	<p>Nature (humain, objet¹, animal anthropomorphe², surnaturel³)</p> <p>Relations avec les autres personnages (solitaire, en duo, avec des amis, en famille, en fratrie, en groupe. Ses relations sont harmonieuses, conflictuelles)</p> <p>Sa place dans la littérature</p> <ul style="list-style-type: none"> - personnage archétype (personnage récurrent de la littérature, caractérisé par des traits habituels : loup, sorcière, ogre, princesse, fée), - archétype détourné (personnage qui va à l'encontre du stéréotype attendu⁴), - personnage récurrent de série) <p style="text-align: center;">Pistes pédagogiques</p> <p><u>Construire la notion de personnage en PS à travers des séries qui aident à comprendre la permanence d'un personnage et en veillant à une progression dans le choix des livres Un seul personnage dans une collection sans récit, avec récit , puis avec deux personnages ;</u> <u>Faire comprendre que le personnage est unique et permanent : il n'y a qu'un personnage même si on le voit sur plusieurs pages et/ou s'il est nommé plusieurs fois.</u> <u>Dispositifs pour construire cette permanence :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - utiliser un cache (en petite section) quand une page ou une double page d'album comporte deux images du personnage. En cachant un des deux personnages, expliquer que c'est le même. - se servir d'une marotte du personnage et en racontant l'histoire avant de montrer le livre. - Faire comprendre que le personnage est unique et permanent: il n'y a qu'un personnage même s'il change d'aspect, de taille, d'âge.... <p><u>Construire la notion de personnage principal et de personnages secondaires :</u> <u>Découvrir les caractéristiques des personnages :</u> <u>Identifier ses attributs physiques et psychologiques à l'oral, à l'écrit</u></p>

¹ *Petit bleu , Petit Jaune* Léo Léonni, *Noël de sapin*, Michel Gay, *Le cartable qui fait atchoum*, Michel Gay

² *Petit ours brun, Poule Rousse*

³ *Rafara*, Anne-Catherine De Boel

⁴ Exemple le loup dans *Loulou*

	<p>par le dessin, par le jeu théâtral ; Rencontrer les personnages-archétypaux de la littérature Classer les personnages qui agissent et ceux qui ne sont que des éléments du décor ; Ranger les personnages par ordre d'apparition dans l'histoire et définir leurs relations ; Construire au fil des lectures un référentiel des personnages. (Cahier de littérature) Comprendre les rapports qui les unissent. Ils renseignent sur le caractère, la position sociale, sur le pouvoir, sur un manque... Faire une galerie de portraits des personnages avec les points de vue du narrateur, des autres personnages. Construire progressivement des cartes personnages pour élaborer un jeu de Tarot des contes, des histoires. Dans le cas d'un parcours de lectures d'un même auteur, constituer le bestiaire des personnages animaux récurrents et ceux des personnages humains. Dégager des caractéristiques de ces personnages. <u>Repérer le nom du personnage et de ses différentes désignations</u> : substituts, chaîne anaphorique, pronomisation... (Progressivement MS - GS) <u>Repérer qui parle ?</u> Identifier leurs rôles en particulier dans les moments de dialogues. À qui parle le personnage ? Jouer des saynètes avec les parties dialoguées des personnages avec les marottes en y intégrant un élève narrateur ou l'enseignant. Dire ce qu'ils font, ce qu'ils pensent (buts, sentiments, raisonnements) ... dans quel but ? Les mobiles des personnages. <u>Les mobiles, les intentions, les pensées des personnages</u> <ul style="list-style-type: none"> • Faire prendre conscience que le personnage peut mentir, faire semblant, ruser • dans «Roule galette», le renard qui veut manger la galette lui dit: « <i>Approche, je suis sourd</i> » dans « <i>Plouf!</i> » le loup qui est tombé dans le puits, explique au cochon :« <i>Eh! Je suis bien ici. Il fait frais et tout et tout, et il y a un gros fromage. Tu peux venir si tu veux.</i> » • Attribuer aux personnages des « bulles de paroles ou de pensées ». • Faire prendre conscience que le lecteur peut en savoir plus que le personnage ex: « <i>Bonne nuit petit gorille</i> » de Paul Rathman </p>
Lieux, espace	
<ul style="list-style-type: none"> - les lieux peuvent être réels, imaginaires, absents - intérieur, extérieur - un ou plusieurs lieux traversés ou évoqués - des lieux sont marqués culturellement 	<p>C'est le lieu dans lequel se déroule le récit ou l'ensemble de tous les lieux traversés ou évoqués par les personnages et dans lesquels peuvent se situer les évènements. La représentation de l'espace dans les albums est souvent prise en compte par l'imagerie.</p> <p>La représentation des lieux peut ancrer le récit dans le réel. Elle peut faire référence à des lieux symboliques (contes, fables) ou imaginaires (science-fiction)</p> <p>Les lieux sont marqués culturellement. (la grotte, la forêt</p>

	<p>profonde, le labyrinthe, l'île.) Des lieux peuvent être associés à certains personnages : la maison hantée (fantôme), château (princesse, roi, prince), maison isolée dans la forêt profonde ou grotte (sorcière, sage).</p> <p style="text-align: center;">Pistes pédagogiques</p> <p>Décrire et identifier les espaces des histoires Repérer dans le texte et dans les illustrations les lieux où se déroule l'histoire. Tous les lieux sont recensés en grand groupe ; ils sont notés en vrac par l'enseignant sur un tableau. Chaque proposition est reprise et les enfants sont invités à retrouver dans l'album l'illustration qui justifie cette proposition. L'enseignant aide à relier les parties de texte qui correspondent à cette illustration d'un lieu particulier. On note ensemble tous les mots qui permettent de désigner un lieu donné. Exemple : on constatera que pour évoquer le lieu extérieur où se déroule l'histoire du « petit chaperon rouge » on parlera aussi bien : de « la forêt », « le bois », « les chênes ».</p> <p>Dans le cadre de récits multipliant les lieux</p> <ul style="list-style-type: none"> • Poser le cadre de l'histoire par le dessin à l'adulte des lieux de l'histoire • Ranger les lieux par ordre d'apparition. (PS MS GS) • Pour chaque lieu, écrire par la dictée à l'adulte ce qu'il se passe pour les personnages. Associer texte et lieu. (MS GS) • Construire la maquette des lieux de l'histoire (PS MS GS) <p>Construire les cartes des lieux pour élaborer un jeu de Tarot des contes, des histoires. (MS GS)</p>
--	--

Ce qui a été dit...	A retenir... Repères pour l'analyse
	Illustrations
<ul style="list-style-type: none"> - associer texte et image permet de donner du sens - il existe plusieurs types de rapport entre texte et image (redondant, complémentaire). 	<p>L'usage spécifique de l'album nécessite d'associer le texte et l'image pour construire des significations.</p> <p>Dans une analyse préalable, le maître doit identifier le type d'interaction texte/image (illustration redondante, complémentarité, décalage ou contre-point) afin d'en éprouver la complexité et d'en déduire des modalités de présentation aux élèves (lecture du texte seul, masque sur quelques images ou parties d'images...).</p> <p>Avec les plus jeunes, la lecture complète texte et image permet de construire une première représentation, étayée par les modalités intonatives et les désignations par pointage des différentes parties de l'image en correspondance avec le texte, effectuées par le maître. (Réf : <i>Langage à la maternelle</i>)</p> <p><u>Rapport entre le texte et l'illustration :</u> en redondance, en décalage, en complémentarité,</p>

	<p>en intertextualité avec des œuvres littéraires en intericonicité avec des œuvres picturales</p> <p style="text-align: center;">Pistes pédagogiques</p> <ul style="list-style-type: none"> - Apprendre à bien regarder les illustrations et leurs compositions. - Repérer les éléments caractéristiques du style graphique d'un auteur. - Réaliser une page supplémentaire d'un album à la manière de l'auteur/ illustrateur.
Forme littéraire	
Série, album sans texte, avec texte, imagiers, bandes dessinées, contes, poésie	<p>Pistes pédagogiques</p> <ul style="list-style-type: none"> - Apprendre aux élèves à repérer un livre parmi d'autres supports d'écrits ; - Dans le cadre de la continuité des apprentissages, construire progressivement au fil des rencontres des livres un classement à l'aide d'idéogrammes associés aux formes littéraires.
Horizon d'attente	
<p>Pistes pédagogiques à mettre en œuvre avant la lecture</p> <ul style="list-style-type: none"> - utilisation de la couverture, de la quatrième de couverture, affiches, - marottes, marionnettes, - imagiers, photos, - films, documentaires, - objets. 	<p>Construire en préalable à la découverte d'un texte, les référents culturels dont les enfants auront besoin pour accéder à la compréhension y compris au besoin en utilisant des images et des documentaires, des objets, des extraits de films. Ils construiront ainsi un "horizon d'attente".</p> <p style="text-align: center;">Pistes pédagogiques</p> <p><u>Avant la lecture, construire un univers de référence</u> Créer, avant une lecture et avec les enfants, le monde de l'histoire en apportant quelques éléments. Construire un horizon d'attente en fonction des particularités du livre (choix didactique) :</p> <ul style="list-style-type: none"> - en présentant les personnages et l'univers (lieux) avec des images, des marottes, - en présentant une maquette de l'histoire sur une histoire à lieux multiples, - en montrant des objets liés à l'univers du livre, - en montrant quelques illustrations bien ciblées, - en racontant avant de lire en montrant les illustrations, - en montrant les images avant de lire (sans parler), - en résumant avant de lire (sans le livre) pour les élèves en grande difficulté de compréhension...
Structure narrative, trame de l'histoire	
- schéma narratif	Distinguer <u>histoire</u> (ce qui est raconté) de <u> récit</u> (manière dont

<p>classique en cinq points (situation initiale, problème initial, aventure/quête, résolution du problème, retour à une situation équilibrée),</p> <ul style="list-style-type: none"> - schéma répétitif 	<p>l'histoire est racontée)</p> <p>Schéma quinaire dans les histoires sans randonnée (situation initiale, problème initial, aventure / quête, résolution du problème, retour à une situation équilibrée)⁵</p> <p>Schéma répétitif (récits et contes en randonnée)</p> <ul style="list-style-type: none"> - avec rencontres cumulables (<i>randonnée par accumulation : un personnage, plus un autre, plus un autre... qui s'additionnent au cours du récit, soit se retrouvent à la fin</i>), - supprimables (<i>le premier personnage chasse le second qui chasse le troisième</i>), - emboîtées (<i>le personnage principal fait appel à différents personnages qui acceptent de le secourir à une condition : chacun exige quelque chose. Tout s'inverse brutalement lorsqu'un personnage accepte de donner ce qu'on lui demande; dès lors chacun s'exécute et la situation de départ s'en trouve rétablie</i>). <p style="text-align: center;">Pistes pédagogiques</p> <ul style="list-style-type: none"> - Construire des dispositifs pour construire la compréhension d'albums en randonnée à partir de marionnettes, d'images, de dessins, par des titres résumant les différents moments - Jouer l'histoire à l'aide de marottes ou de marionnettes en dévoilement progressif en suivant le schéma narratif (scénario d'histoire simple emprunté à l'album). Texte très oralisé (ce sont les marionnettes qui parlent). Décor et marottes laissés à la disposition des enfants pour qu'ils s'approprient l'histoire. PS MS GS - Aider à la compréhension avec les marionnettes ou la théâtralisation → Exemple matérialiser le puits et les personnages dans «Plouf!» de Corentin pour aider à comprendre la situation PS MS GS - Faire reformuler l'histoire avec quelques supports images, sans supports images. Si un élève n'arrive pas à reformuler, lui proposer de l'aide : apport lexical, image du héros, des principaux lieux, des principaux épisodes, questionnement sur ce qu'il a compris et retenu. - Dire les questions qu'on se pose sur l'histoire. (GS) - Faire raconter à partir de cartes images (des personnages, des lieux) MS GS - Mettre un cache sur une illustration et ne laisser visible qu'un détail. Demander aux élèves de rechercher quelle est cette illustration et faire reformuler ce qui se passe à ce moment de l'histoire. (MS GS) - Proposer la reformulation de l'histoire qu'à partir d'indices pris dans chaque image séquentielle (illustrations du livre) GS - Lire des passages de l'histoire et faire rechercher les illustrations. - Chronologie partielle à partir de la MS : sélectionner une
---	--

⁵ Exemples : *Petite Poule rousse - Poule Rousse et Renard Rusé - Le Loup et les Sept Chevreaux - Boucle d'or et les trois ours - Les Trois Petits Pourceaux - Le Loup et la Mésange - Pierre et le loup - Une soupe au caillou - Le petit Poucet – Poucette - Le prince Grenouille...*

	<p>illustration d'un moment clé de l'histoire et demander aux élèves de raconter le moment avant et après. Avec des GS, l'on pourra dessiner ce moment avant et après.</p>
La gestion du temps	
<ul style="list-style-type: none"> - durée - chronologie : linéaire, sauts dans le futur / dans le passé, simultanéité - époque 	<p>Chronologie du récit : La chronologie du récit peut épouser ou non l'ordre des évènements. Elle peut être linéaire, le narrateur peut effectuer des retours en arrière ou raconter un événement qui se déroulera dans le futur, on peut trouver des marques de simultanéité, d'antériorité...</p> <p>Durée du récit : accélération, réel...</p> <p>Connecteurs : temporels, narratifs, marquant l'opposition, spatiaux</p> <p>Le temps des verbes : les temps du récit Pistes pédagogiques à définir lors des sessions sur le corpus des livres</p> <p style="text-align: center;">Pistes pédagogiques</p> <ul style="list-style-type: none"> - Répondre à la question : Combien de temps dure l'histoire? <i>Rechercher la durée d'une histoire par les informations données par le narrateur textuel et imagier.</i> - Faire correspondre un support graphique (des illustrations) et un support linguistique (du texte) en interprétant les connecteurs temporels. - Compléter une chronologie partielle d'une histoire (moment avant et après une action) GS - Associer à un passage lu d'une histoire, la bonne bande dessinée faite d'images séquentielles (MS GS) - Répondre à des questions: Que fait le personnage avant..., après..., pendant... - Jouer sur une maquette de l'histoire, les passages d'une histoire où deux personnages vivent des situations en simultanéité.
L'énonciation	
<ul style="list-style-type: none"> - savoir qui parle ? qui raconte ? 	<p>Qui parle ? qui raconte ? Qui prend la parole dans un dialogue ? Distinguer auteur et narrateur L'auteur est la personne réelle qui vit en un lieu et à une époque donnée et qui écrit l'histoire. Le narrateur est le personnage qui raconte le récit. Il peut être représenté ou non.</p> <p>Différents types de narrateurs</p> <ul style="list-style-type: none"> - externe au texte : c'est un observateur de l'extérieur, il sait tout et voit tout, - le personnage narrateur : il est un personnage et ne délivre au lecteur que les informations qu'il connaît. <p style="text-align: center;">Pistes pédagogiques</p> <p>Rechercher qui parle? Exemple dans <i>La chaise bleue</i>, dans <i>la Brouille</i> de Boujon, Faire des saynètes sur des épisodes avec un narrateur élève externe et les autres personnages.</p>
Lexique	

<p>Champ lexical, champ sémantique d'un récit</p>	<p style="text-align: center;">Pistes pédagogiques</p> <ul style="list-style-type: none"> - Noter les mots particuliers, les expliquer - Échanger, partager des définitions et les ajuster ; - Construire des boîtes à mots, des imagiers : par thématique, avec des synonymes, des antonymes. Exemples : À partir de titres d'albums rechercher des antonymes ou synonymes : Le géant de Zéralda → Le nain de Zéralda une histoire sombre, très sombre → Une histoire claire, très claire La petite poule rousse → La grande poule rousse... - Créer des jeux de devinettes de mots sur les mots clé d'une histoire (Exemple la brouille, la chaise...) - Piocher des mots et des expressions de différentes histoires et faire rechercher les livres dans lesquels ils se trouvent.
Thème / message	
<p>Ce que nous enseignons le texte. Le message implicite à comprendre qu'il faut faire découvrir aux élèves.</p> <p style="text-align: center;">Pistes pédagogiques</p> <p>Dégager le thème du livre, son message. (débat interprétatif) Regrouper les livres ayant les mêmes thématiques ou messages. Écrire dans le cahier de littérature la thématique, les messages implicites d'un texte.</p>	
Intertextualité / intericonicité	
<p>L'intertextualité est l'ensemble des relations qu'un texte entretient avec un ou plusieurs autres textes. Ces relations se retrouvent dans le texte et ou aussi dans les illustrations.</p> <p>Intericonicité : Reconnaissance d'éléments de l'illustration empruntés à l'art de la peinture et par extension, empruntés aux images de la réalité sociale et culturelle.</p> <p>Comme l'intertextualité, les citations ou allusions intericoniques fonctionnent comme des clin d'œil et contribuent à l'interprétation de l'album.</p> <p style="text-align: center;">Pistes pédagogiques</p> <p>À partir de la lecture de plusieurs versions d'une histoire ou d'un conte, amener les enfants à expliciter des recoupements, à repérer les analogies et différences, à circuler d'un album à l'autre à travers les personnages, les lieux, les objets, les situations, les structures du récit et leurs variations.</p> <p>Fabriquer des cartes des personnages, des objets, des lieux, des structures pour garder la mémoire de ces éléments qui permettront de faire les comparaisons entre les versions.</p> <p>Lire, explorer, travailler différentes versions en écho avec l'album référent.</p> <p>Présenter les comparaisons faites dans un tableau autour des personnages, des lieux, des objets, des structures...</p>	
Résumé de l'histoire	
Pistes pédagogiques	

- Choisir le résumé exact parmi un choix de résumés
- Trier entre plusieurs résumés : discriminer le résumé juste et barrer les erreurs dans les autres.
- Faire des résumés d'étapes (un bloc de sens, par exemple) à construire au fil du dévoilement progressif de l'histoire.
- lire un bref résumé et faire chercher le livre d'un parcours.

Réseau

Le travail en réseaux permet d'élargir le nombre de lectures des enfants mais aussi d'éveiller leur esprit critique et de leur donner des outils d'aide pour l'expression écrite.

Rechercher des mises en réseau en prenant appui avec le fond de la BCD.

* * * * *

Pour la prochaine session du 28/11/2012 : relire le document donné « REPÈRES POUR ANALYSER UN OUVRAGE DE LITTÉRATURE JEUNESSE, UN ÉCRIT NARRATIF ET ÉLABORER QUELQUES PISTES PÉDAGOGIQUES À LA MATERNELLE » lors de la première séance et l'apporter pour la séance du 28 novembre.

Programme de la séance du mercredi 28 novembre 2012 (14h30 – 17h30 / Mermoz

- mise en place d'un cahier de littérature et de boîtes à histoires (2)
- Analyse préalable des albums d'un corpus sur la notion de personnages par groupe (niveau de classe)
- Recherche d'activités pédagogiques par les groupes de stagiaires
- Echanges sur les propositions et validation.